

晓明译

崇文国学经典普及文库

CHONGWEN GUOXUE JINGDIAN PUJI WENKU



六韬三略

故春道生，万物荣；夏道长，万物成；秋道敛，万物盈；冬道藏，万物寻。盈则藏，藏则复起，莫知所终，莫知所始。圣人配之，以为天地經紀。故天下治，仁圣藏；天下乱，仁圣昌。至道其然也。

长江出版传媒

崇文书局



崇文国学经典普及文库

CHONGWEN GUOXUE JINGDIAN PUJI WENKU

六 韜 三 略

晓明 译

图书在版编目(CIP)数据

六韬 三略/晓明译.—2版.—武汉:崇文书局,2015.6

(崇文国学经典普及文库)(2016.5重印)

ISBN 978-7-5403-3932-6

I. ①六… II. ①晓… III. ①兵法—中国—古代 IV. ①E892.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第111116号

本作品之出版权(含电子版权)、发行权、改编权、翻译权等著作权以及本作品装帧设计的著作权均受我国著作权法及有关国际版权公约保护。任何非经我社许可的仿制、改编、转载、印刷、销售、传播之行为,我社将追究其法律责任。

法律顾问:吴建宝律师工作室



出品人:潘启胜

※

统 筹:陈中琼

责任编辑:陈 彬

出版发行:武汉市雄楚大街268号·湖北出版文化城主楼C座11层

营销:027-87393855 传真:027-87679712

印 刷:湖北新华印务有限公司

开 本:710×1000 1/16

印 张:12.5 字 数:138千字

版 次:2015年6月第2版

印 次:2016年5月第3次印刷

定 价:22.80元

总

序



现代意义的“国学”概念，是在 19 世纪西学东渐的背景下，为了保存和弘扬中国优秀传统文化而提出来的。1935 年，王缙尘在世界书局出版了《国学讲话》一书，第 3 页有这样一段说明：“庚子义和团一役以后，西洋势力益膨胀于中国，士人之研究西学者日益众，翻译西书者亦日益多，而哲学、伦理、政治诸说，皆异于旧有之学术。于是概称此种书籍曰‘新学’，而称固有之学术曰‘旧学’矣。另一方面，不屑以旧学之名称我固有之学术，于是有发行杂志，名之曰《国粹学报》，以与西来之学术相抗。‘国粹’之名随之而起。继则有识之士，以为中国固有之学术，未必尽为精粹也，于是将‘保存国粹’之称，改为‘整理国故’，研究此项学术者称为‘国故学’……”从“旧学”到“国故学”，再到“国学”，名称的改变意味着褒贬的不同，反映出身处内忧外患之中的近代诸多有识之士对中国优秀传统文化失落的忧思和希望民族振兴的宏大志愿。

从学术的角度看，国学的文献载体是经、史、子、集。崇文书局的这一套国学经典普及文库，就是从传统的经、史、子、集中精选出来的。属于经部的，如《诗经》《论语》《孟子》《周易》《大学》《中庸》《左传》；属于史部的，如《战国策》《史记》《三国志》《贞观政要》《资治通鉴》；属于子部的，如《道德经》《庄子》《孙子兵法》《鬼谷子》《世说新语》《颜氏家训》《容斋随笔》《本草纲目》《阅微草堂笔记》；属于集部的，如《楚辞》《唐诗三百首》《豪放词》《婉约词》《宋词三百首》《千家诗》《元曲三百首》《随园诗话》。这套书内容丰富，而分量适中。一个希望对中国优秀传统文化有所了解的人，读了这些书，一般说来，犯常识性错误的可能性就很小了。

崇文书局之所以出版这套国学经典普及文库，不只是为了普及国学常识，更重要的目的是，希望有助于国民素质的提高。在国学教育中，有一种倾向需要警惕，即把中国优秀的传统文化“博物馆化”。“博物馆化”是20世纪中叶美国学者列文森在《儒教中国及其现代命运》中提出的一个术语。列文森认为，中国传统文化在很多方面已经被博物馆化了。虽然中国传统的经典依然有人阅读，但这已不属于他们了。“不属于他们”的意思是说，这些东西没有生命力，在社会上没有起到提升我们生活品格的作用。很多人阅读古代经典，就像参观埃及文物一样。考古发掘出来的珍贵文物，和我们的生命没有多大的关系，和我们的生活没有多大关系，这就叫作博物馆化。“博物馆化”的国学经典是没有现实生命力的。要让国学经典恢复生命力，

有效的方法是使之成为生活的一部分。崇文书局之所以强调普及，深意在此，期待读者在阅读这些经典时，努力用经典来指导自己的内外生活，努力做一个有高尚的人格境界的人。

国学经典的普及，既是当下国民教育的需要，也是中华民族健康发展的需要。章太炎曾指出，了解本民族文化的过程就是一个接受爱国主义教育的过程：“仆以为民族主义如稼穡然，要以史籍所载人物制度、地理风俗之类为之灌溉，则蔚然以兴矣。不然，徒知主义之可贵，而不知民族之可爱，吾恐其渐就萎黄也。”（《答铁铮》）优秀的传统文化中，那些与维护民族的生存、发展和社会进步密切相关的思想、感情，构成了一个民族的核心价值观。我们经常表彰“中国的脊梁”，一个毋庸置疑的事实是，近代以前，“中国的脊梁”都是在传统的国学经典的熏陶下成长起来的。所以，读崇文书局的这一套国学经典普及读本，虽然不必正襟危坐，也不必总是花大块的时间，更不必像备考那样一字一句锱铢必较，但保持一种敬重的心态是完全必要的。

期待读者诸君喜欢这套书，期待读者诸君与这套书成为形影相随的朋友。

陈文新

（教育部长江学者特聘教授，武汉大学杰出教授）



《六韬》《三略》作为我国古代的两种著名兵书，在军事学术史上占有重要地位。二者在宋代都被收入经典的《武经七书》之中，成为武学的传统教科书。

《六韬》相传为西周姜太公吕望所撰，但据历代学者考证，并非西周时期的作品，而应是战国晚期之作。

《六韬》的“韬”字，原与“弣”字相通，意为“弓套”，含有深藏不露之意，引申为谋略。所谓“六韬”，即指六种秘密的谋略，亦即论述战争问题的六种韬略。全书分文、武、龙、虎、豹、犬六卷共六十篇，以姜太公与周文王、周武王问对的形式，对经国治军的基本方略及指挥战争的具体战略战术进行阐述。其中文韬、武韬两卷主要论述战略问题，龙韬一卷论述将帅问题，虎、豹、犬三卷论述各种条件下的具体作战方法。

《六韬》的论述丰富而具体，涉及军事领域的各个方面，构成了一个较为完备的兵学体系，在古代军事理论发展史上占有显著而重要的地位。

关于《三略》的来历，据《史记·留侯世家》的记载，此书是秦汉之际的

黄石公保存下来的姜太公《太公兵法》，后经黄石公推演而传于汉高祖的谋臣张良。但据后代学者考证，作者应是东汉时期的一位谋略家，不一定与黄石公或张良有直接关系，具体姓名已无从知晓了。

《三略》分上、中、下三篇，内容比较简略，主要阐述的是治国兴邦、统军驭将的政治方略，同时也涉及一些用兵打仗的具体计谋与方法。其思想体系不局限于一家，而是杂糅各家思想，尤以吸收儒、道两家学说为多。因此《三略》虽以兵书著称，但也被视为一部政治谋略著作。

此次出版，将《六韬》《三略》合为一册，一方面是两书有“同源”的说法，另一方面是二者在内容上确有相得益彰之处。本书含原文与译文两部分内容，原文系以《续古逸丛书》影印《宋刻武经七书》本为底本，底本中的衍漏错讹文字据其他版本径直改正。译文以直译为主，间或辅以意译。不当之处，敬祈指正。

六 韜

卷一 文 韜

文师第一	3
盈虚第二	8
国务第三	11
大礼第四	13
明传第五	15
六守第六	17
守土第七	19
守国第八	21
上贤第九	23
举贤第十	27
赏罚第十一	29
兵道第十二	30

卷二 武 韜

发启第十三	33
文启第十四	37
文伐第十五	41
顺启第十六	45
三疑第十七	46

卷三 龙韬

王翼第十八	49
论将第十九	53
选将第二十	56
立将第二十一	58
将威第二十二	61
励军第二十三	62
阴符第二十四	64
阴书第二十五	66
军势第二十六	67
奇兵第二十七	71
五音第二十八	74
兵征第二十九	77
衣器第三十	80

卷四 虎韬

军用第三十一	83
三阵第三十二	91
疾战第三十三	92
必出第三十四	94
军略第三十五	97
临境第三十六	99
动静第三十七	101

金鼓第三十八	104
绝道第三十九	106
略地第四十	109
火战第四十一	112
垒虚第四十二	114

卷五 豹韬

林战第四十三	116
突战第四十四	117
敌强第四十五	120
敌武第四十六	122
鸟云山兵第四十七	124
鸟云泽兵第四十八	126
少众第四十九	129
分险第五十	130

卷六 犬韬

分合第五十一	133
武锋第五十二	134
练士第五十三	135
教战第五十四	137
均兵第五十五	138
武车士第五十六	142
武骑士第五十七	142

目

录

战车第五十八.....	143
战骑第五十九.....	146
战步第六十.....	150

三 略

卷上 上略.....	155
卷中 中略.....	174
卷下 下略.....	180

六
韜



卷一 文韜

文师第一

【原文】

文王将田，史编布卜曰：“田于渭阳，将大得焉。非龙、非𪛗(chī)、非虎、非羆，兆得公侯。天遗汝师，以之佐昌，施及三王。”

文王曰：“兆致是乎？”

史编曰：“编之太祖史畴为禹占，得皋陶，兆比于此。”

文王乃斋三日，乘田车，驾田马，田于渭阳，卒见太公，坐茅以渔。

【译文】

周文王准备去打猎，太史编占卜以后说：“您这次在渭河北岸狩猎，将会有很大的收获，所得的不是龙，不是𪛗，不是虎，也不是羆，根据征兆将得到一位公侯之才。他是上天恩赐给您的导师，来辅佐您的事业，使之日渐昌盛，并且施惠于您的后代子孙。”

文王问：“兆辞果真是这样的吗？”

史编回答说：“我的远祖史畴曾为夏禹占卜，卜知得到皋陶，其征兆正与今天的相似。”

文王于是斋戒三天，然后乘着猎车，驾着猎马，到渭水北岸打猎。终于见到了太公，当时他正坐在长满茅草的河岸上钓鱼。

【原文】

文王劳而问之曰：“子乐渔邪？”

太公曰：“臣闻君子乐得其志，小人乐得其事。今吾渔，甚有似也，殆非乐之也。”

文王曰：“何谓其有似也？”

太公曰：“钓有三权：禄等以权，死等以权，官等以权。夫钓以求得也，其情深，可以观大矣。”

【译文】

文王上前向太公致以慰劳之意，并询问他：“您喜欢钓鱼吗？”

太公回答说：“我听说君子乐于实现自己的抱负，普通人乐于做好



自己的事情。现在我钓鱼，其道理与这很相似，而并非真正喜欢钓鱼这件事本身。”

文王问道：“为什么说两者之间有相似之处呢？”

太公说：“钓鱼包含三种权术含义。用厚禄收买人才，这是一种以饵诱鱼的权术；用重金招揽勇士，使其慷慨赴死，这也是一种以饵诱鱼的权术；用官职授予臣僚，使其效忠尽力，这也是一种以饵诱鱼的权术。凡是垂钓都是为了得到鱼，这里面的道理十分深奥，并可以用来观察和推论大事。”

【原文】

文王曰：“愿闻其情。”

太公曰：“源深而水流，水流而鱼生之，情也。根深而木长，木长而实生之，情也。君子情同而亲合，亲合而事生之，情也。言语应对者，情之饰也；言至情者，事之极也。今臣言至情不讳，君其恶之乎？”

【译文】

文王说：“我愿意聆听其中的道理。”

太公说：“水的源流深，水流就不息；水流不息；鱼类就能得以生存，这是自然的道理。树的根须深，枝叶就茂盛；枝叶繁茂，果实就能结成，这也是自然的道理。君子情投意合，就能亲密合作；亲密合作，事业就能够成功，这同样是自然的道理。言语应对，通常是用来表达感情的。能说真情实话，那是最好的事情。现在我说真情实话而毫不隐讳，您难道不反感吗？”